5252 East 36th Street North
Wichita, KS USA 67220-3205
TEL: 316-686-7361
FAX: 316-686-6746

GREAT PLAINS INDUSTRIES, INC.
"A Great Plains Ventures Subsidiary"
www.gpi.net
1-800-835-0113

Operations Guide for
01N Series
Electronic Digital Water Meter CE

TABLE OF CONTENTS

English 1
Deutsch 2
Español 3
Français 5
Italiano 6

ENGLISH

GENERAL INFORMATION

Congratulations on receiving your GPI water meter. These instructions will help you operate and maintain your meter. Content covered in these instructions include all models in the 01N Series of Electronic Digital Water Meters.

This meter is designed for use only with water. Do NOT use with gasoline, diesel fuel or kerosene. This meter is not legal for trade applications. The 01N Series meter is very sensitive to electrical "noise" and may not operate correctly if located near some electrical motors. This meter has a permanent factory calibration for measuring water. If installed and used correctly, you can expect accuracy within ±5%.

INSTALLATION

Install the meter at the end of the hose adjacent to the nozzle or horizontally or vertically in-line. Apply pipe sealant to all threaded connections. Attach the meter to the hose with the arrow on the outlet port pointed in the direction of flow. Use fittings as necessary. Hand tighten only. Do not over tighten as housing can be damaged.

OPERATIONS

This meter will turn on automatically when it senses fuel flow. It can manually be turned on by pressing the DISPLAY button ("DISPLAY"). The meter will show the total from its last use. The meter turns off automatically if not used for about one minute.

Totals

This meter maintains two totals. The batch total ("TTL1") may be reset to zero and measures flow during a single use. The cumulative total ("TTL2") provides continuous measurement and may not be manually reset. When the cumulative total reaches a maximum reading of 9999, it automatically resets to zero.

Press the DISPLAY button ("DISPLAY") briefly to switch between TTL1 and TTL2. With TTL1 showing, hold the DISPLAY button down for three seconds to zero the batch total.

MAINTENANCE

This meter is virtually maintenance free if the meter is kept clean and free of contaminants. It is important that the rotor moves freely. Apply a penetrating lubricant on the rotor, shaft, and bearings if the rotor sticks. Use a soft brush or small probe to remove debris from the rotor. If compressed air is blown through the turbine assembly, it could damage the rotor.

02/07 Rev. - 920772-01

Battery Replacement

Two AAA alkaline batteries provide power. When batteries are removed or lose power, the batch and cumulative totals reset to zero but the factory calibration is retained.

If the meter display becomes dim or blank, replace the batteries as follows:

1. Remove the four Phillips-head screws from the face of the meter and lift the faceplate from the turbine.
2. Remove the old batteries and clean any corrosion from the terminals.
3. Install new batteries, ensuring the positive posts are in the correct position.
4. When the batteries are replaced, the faceplate will power ON. Check the display to ensure normal functions have resumed before reassembling.
5. Reset batteries, if necessary, and position the faceplate on the turbine housing. To avoid moisture damage, make sure the O-ring is fully seated. The O-ring may need to be stretched to seat properly. Tighten the four screws on the faceplate.

SERVICE

The 01N water meter is covered by a limited one year warranty. For warranty, parts, or other service information, please contact your local distributor or dealer.

GPI is a registered trademark of Great Plains Industries, Inc.

DEUTSCH

ALLGEMEINES

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrer Entscheidung für einen GPI-Wasser-Durchflußmeter. Die nachstehenden Anweisungen werden Ihnen beim Bedienen und Warten Ihres Durchflußmeters behilflich sein, und erfassen sämtliche Modelle der elektronischen digitalen Wasser-durchflußmeter der Baureihe 01N.

Der Durchflußmeter, den Sie erhalten haben, ist AUSSCHLIEßLICH für den Einsatz mit Wasser. Verwenden Sie den Durch-flußmeter NICHT mit Benzin, Kerosen und Diesel. Der Durchflußmeter ist für Handelszupassungen nicht legalisiert. Das 01N Reihe Meßinstrument ist für elektrische Störung sehr empfindlich und kann möglicherweise nicht richtig funktionieren, wenn es nahe etwas elektrischer Ausrüstung gefunden wird. Er wurde im Herstellerwerk geeicht zum Messen von Wasser. Falls ein-wandfrei installiert und verwendet, ist eine Genauigkeit bis auf ±5% erreichbar.

INSTALLATION

Den Durchflußmeter am Ende des Schlauches neben oder waagerecht oder senkrecht unmittelbar hinter die Düse einbauen. Rohrdichtungsmasse an allen verlegten Anschlüssen anwenden. De Durchflußmeter an den Schlauch anschließen mit dem Pfeil an der Auslaßseite in die Flußrichtung. Nach Bedarf Armaturen einsetzen. Immer Hand festziehen. Nicht zu viel festziehen, weil das Gehäuse beschädigt werden könnte.

BEDIENUNG

Dieser Durchflußmeter schaltet automatisch ein, sobald ein Kraftstoffluß erfaßt wird. Er kann auch von Hand eingeschaltet werden, indem auf die Taste ANZEIGE (“DISPLAY”) gedrückt wird. Der Durchflußmeter zeigt in diesem Fall die Summe vom letzten Einsatz an. Der Durchflußmeter stellt automatisch aus, wenn es nicht für ungefähr eine Minute, verwendet wird.

Summen

Der Durchflußmeter hält zwei Summen fest. Die Teilsumme (“TTL1”) kann genullt werden und mißt den Fluß während eines Einsatzes. Die Gesamtsumme (“TTL2”) erlaubt eine Dauermessung und kann nicht von Hand rückgesetzt werden. Sobald die Gesamtsumme die Maximumanzeige 9999 erreicht, fängt die Messung automatisch wieder ab Null an.

Kurz auf die Taste ANZEIGE (“DISPLAY”) drücken, um zwischen der Teilsumme TTL1 und der Gesamtsumme TTL2 umzuschalten. Während der Anzeige der Teilsumme TTL1 die Taste ANZEIGE (“DISPLAY”) drei Sekunden lang eingedrückt halten, um die Summe zu nullen.

WARTUNG

Falls sauber und frei von Verschmutzung gehalten ist der Durchflußmeter praktisch Wartungsfrei. Wichtig ist, daß sich das Laufrad frei bewegen kann. Ein kriechfähiges Schmiermittel auf das Laufrad, die Welle und die Lager aufbringen, falls das Laufrad klemmt. Eine weiche Bürste oder einen kleinen Stecher verwenden, um die Verschmutzung vom Laufrad zu entfernen. Wenn Druckluft durch die Turbinengruppe geblasen wird, besteht die Gefahr, das Laufrad zu beschädigen.

Ersetzung der Batterien

Zwei AAA alkalische Batterien versorgen den Durchflußmeter. Wenn die Batterien entfernt werden oder erschöpft sind, nullen sich die Teil-und die Gesamtsumme. Die im Herstellerwerk durchgeführte Eichung bleibt jedoch erhalten.

Wenn die Meßinstrumentanzeige schwach oder unbelegt wird, die Batterien wie folgt ersetzen:

1. Die vier Schrauben vom Gesicht des Meßinstruments entfernen und die Frontplatte von der Turbine anheben.
2. Die alten Batterien entfernen und jede mögliche Korrosion von den Anschlüssn säubern.
3. Die neuen Batterien anbringen sicherstellend, daß die positiven Pfosten in der richtigen Position.
4. Wenn die Batterien ersetzt werden, treibt die Frontplatte AN. An Die Anzeige überprüfen, um sicherzustellen normale Funktionen, wieder aufgenommen zu haben bevor Sie wieder zusammenbauen.
5. Batterien neu einsetzen, wenn notwendig, und die Frontplatte auf das Turbinegehäuse in Position bringen. Um Feuchtigkeit Beschädigung zu vermeiden, sicherstellen daß der O-Ring fest gepaßt wird. Der O-Ring kann zum Sitz richtig ausgedehnt werden müssen. Die vier Schrauben an der Frontplatte festziehen.

SERVICE

Die 01N Wasser-Durchflußmeter eine besch-ränkte einjährige Gewährleistung. Für die Gewährleistung, Ersatzteile oder sonstige Service-Auskünfte wenden Sie sich bitte an den örtlichen Vertreter oder Groß-händler.

GPI ist eine eingetragene Schutzmarke der Gesellschaft Great Plains Industries, Inc.

ESPAÑOL

INFORMACIÓN GENERAL

Felicitaciones en la recepción de su contador del agua del GPI. Las siguientes instrucciones le ayudarán a manejar y mantener el contador. En este manual se habla de todos los modelos electrónicos de contadores digitales de agua de la serie 01N.

Este contador se diseña para el uso solamente con agua. NO se debe utilizar para el gasolina, gasóleo y queroseno. Está prohibida su utilización en la industria. El metro de la serie del 01N es muy sensible a la interferencia eléctrica y puese no funcionar correctamente si está localizado cerca de cierto equipo eléctrico. Este contador viene calibrado de fábrica para medir agua. Cuando se instala y se utiliza correctamente, su margen de precisión es del ±5%.

INSTALACIÓN

Coloque el contador en el extremo de la manga situado cerca de la boca o en línea horizontal o verticalmente. Aplicar el sellante de la pipa a todas las conexiones roscadas. Sujete el contador a la manga con la flecha situada en la abertura de descarga orientada en la dirección del flujo. Utilice arandelas si es necesario. Apretar con sus manos. El excedente no aprieta porque éste podría estropear.

UTILIZACIÓN

Este contador se enciende automáticamente al detectar la llegada de combustible. Se puede accionar manualmente pulsando el botón PANTALLA («DISPLAY»). El contador indicará entonces el total de la última utilización. El metro se apagará automáticamente si no es utilizado durante un minuto.

Totales

Este contador indica dos totales. El primero («TTL1») puede ponerse a cero y mide la salida de combustible durante una sola utilización. El segundo («TTL2») da una medida continua y no se puede poner a cero manualmente. Cuando el total TTL2 alcanza el máximo de 9999, vuelve automáticamente a cero.

Pulse brevemente el botón PANTALLA («DISPLAY») para pasar de un total a otro. Cuando aparezca el total TTL1, pulse el botón PANTALLA durante tres segundos para que el total TTL2 vuelva a la posición cero.

MANTENIMIENTO

Este contador no suele necesitar virtualmente ningún mantenimiento si el contador queda siempre limpio y libre de cualquier contaminante. Es importante que el rotor gire libremente. Si el rotor queda agarrotado, aplique un lubricante penetrante en el rotor mismo, en el eje y en los cojinetes. La utilización de aire comprimido a través de la turbina puede estropear el rotor.

Cambio de baterias

Dos baterías alcalinas AAA proveen la corriente. Cuando se sacan las baterías o cuando éstas se descargan, los totales TTL1 y TTL2 vuelven a la posición cero pero la calibración de origen sigue intacta.

Si la pantalla del metro se ve debil o en blanco, substituir las baterías como sigue:

1. Quitar los cuatro tornillos de cruz del metro y levantar la placa frontal de la turbina.
2. Quitar las viejas baterías y limpiar cualquier corrosión de los terminales.
3. Instalar las baterías nuevas cerciorándose de que los polos positivos están en la posición correcta.
4. Cuando se substituyen las baterías, la placa frontal accionará ENCENDIDO.Comprobar la exhibición para cerciorarse de las funciones normales han reasumido antes de volver a montar.
5. Volver a poner las baterías, en caso necesario, y colocar la placa frontal en la cubierta de la turbina. Evitar daño de la humedad, cerciorarse de que el aro este sujeto correctamente; ajoste el aro de ser necesario para que se sujete correctamente. Apriete los tornillos a la placa frontal.

REPARACIÓN

El contador del agua del 01N es cubierto por una garantía limitada de un año. Para más información acerca de la garantía, de los recambios o cualquier reparación, diríjase a su distribuidor o vendedor local.

GPI es una marca registrada de Great Plains Industries, Inc.

FRANÇAIS

INFORMATION GENERALE

Toutes nos félicitations pour avoir choisi votre mètre d'eau de GPI. Les instructions suivantes vous aideront à utiliser et entretenir votre jauge. Le contenu traité dans ces instructions comprend tous les modèles des séries 01N de mètres d'eau électroniques numériques.

Ce mètre est conçu pour l'usage seulement avec de l'eau. NE l'utilisez PAS avec l'essence, le carburant diesel ou le kérosène. Cette jauge n'est pas légale pour des applications commerciales. Le mètre de série de 01N est très sensible au "bruit" électrique et peut ne pas fonctionner correctement si placé près d'appareillage électrique. Cette jauge a un calibrage d'usine fixe pour mesurer de l'eau. Si elle est installée et utilisée correctement, vous pouvez prévoir une précision avec un écart maximal de ± 5%.

INSTALLATION

Installez la jauge à l'extrémité du tuyau, à côté du bec en alignement horizontal ou vertical. Appliquez le mastic de pipe à tour les raccordements filetés. Attachez la jauge au tuyau en prenant soin que la flèche placée sur l'échappement soit dirigée dans le sens du débit. Servezvous de garnitures si nécessaire. Serrent sculement avec les mains. Le serrage excess if endommagera.

UTILISATION

Cette jauge s'allumera automatiquement en sentant couler le carburant. Elle peut être branchée manuellement en appuyant sur le bouton d'AFFICHAGE («DISPLAY»). La jauge indique le total depuis sa dernière utilisation. Le mètre s'éteindra automatiquement si non utilisé pour environ une minute.

Totaux

Cette jauge donne deux totaux. Le total par débit («TTL1») peut être remis à zéro et mesure le débit pendant une seule utilisation. Le total cumulé («TTL2») procure une mesure continue et ne peut être remis à zéro manuellement. Lorsque le total cumulé atteint un maximum de 9999, il se remet automatiquement à zéro.

Appuyez brièvement sur le bouton d'AFFICHAGE («DISPLAY») pour changer de TTL1 à TTL2. Maintenez le bouton d'AFFICHAGE enfoncé pendant trois secondes, tandis que TTL1 est affiché, pour remettre le total par débit à zéro.

ENTRETIEN

Cette jauge ne nécessite pratiquement aucun entretien, si elle est maintenue propre et exempte d'agents contaminants. Il est important que les mouvements du rotor ne soient pas gênés. Appliquez un lubrifiant pénétrant sur le rotor, l'arbre et les roulements, si le rotor se bloque. Servez-vous d'une brosse douce ou d'une petite sonde pour enlever les débris du rotor. Si de l'air comprimé est injecté dans la turbine, cela pourrait endommager le rotor.

Remplacement des batteries

Le courant est procuré par deux batteries alkaline AAA. Lorsque les batteries sont enlevées ou qu'elles faiblissent, le total par débit et le total cumulé sont remis à zéro, mais le calibrage d'usine est maintenu.

Si l'affichage de mètre devient faible ou blanc, remplacez les batteries comme suit:

1. Enlevez les quatre vis de Phillips-tête du visage du mètre et soulevez et la plaque avant de la turbine.
2. Enlevez les vieilles batteries et essuyez n'importe quelle corrosion les bornes.
3. Installez les nouvelles batteries en s'assurant que les poteaux positifs sont en position correcte.
4. Quand les batteries sont remplacées, la plaque avant mettra sous tension. Vérifiez l'affichage pour s'assurer des fonctions normales avoir repris avant le remontage.

5. Repositionnez les batteries, au besoin, et placez la plaque avant sur le logement de turbine.Pour éviter des dommages d'humidité, veillez que la bague est étroitement adaptée.La bague peut devoir être étirée à l'ajustement correctement.Serrez les quatre vis sur la plaque avant.

SERVICE

Le mètre d'eau de 01N est couvert par une garantie limitée d'un an. Pour ce qui est de la garantie, des pièces ou d'autres informations concernant le service, veuillez contacter votre distributeur ou concessionnaire local.

GPI est une marque déposée de Great Plains Industries, Inc.

ITALIANO

INFORMAZIONI GENERICHE

Congratulazioni sulla ricezione del vostro flussometro ad acqua del GPI. Lo scopo delle presenti istruzioni è di aiutarvi nell'uso e nella manutenzione del vostro flussometro. Gli argomenti esposti nelle seguenti instruzioni riguardano tutti i modelli di Flussometri ad Acqua Elettronico-Digitali della serie 01N.

Il flussometro in oggetto è previsto per l'uso esclusivo con acqua. NON usare la pompa con benzina, diesel e cherosene. Il flusso-metro non è legale per le applicazioni commerciali. Il tester di serie del 01N è molto sensibile a interferenza eloettrica e non può funzionare correttamente se individuato vicino ad un certo materiale elettrico. La taratura per la misurazione del flusso di acqua è stata effettuata in fabbrica. Se installato e usato correttamente, il flussometro permette di raggiungere una precisione compresa entro il ±5%.

INSTALLAZIONE

Installare il metro all'estremità del tubo flessibile adiacente all'ugello, oppure orizzontalmente o verticalmente in linea. Applicare il sigillante del tubo a tutti i collegamenti filettati. Attaccare il flussometro al tubo flessibile con la freccia sul lato uscita nella direzione del flusso. Usare la necessaria raccorderia. La mano stringe soltanto. L'eccedenza non stringe perché l'alloggiamento potrebbe essere danneggiato.

UTILIZZO

Il flussometro in oggetto si accende automaticamente non appena rileva un flusso di carburante. Esiste inoltre la possibilità di attivarlo manualmente premendo il pulsante VISUAL. ("DISPLAY"). Il flussometro visualizzerà il totale dell'ultima volta che è stato adoperato. Il tester girerà fuori se non usato automaticamente per circa un minuto.

Totali

Il flussometro visualizza due totali. Il totale parziale ("TTL1") può essere rimesso a zero e misura il flusso durante un singolo convogliamento di carburante. Il totale cumulativo ("TTL2") dà una misurazione continua e non può essere azzerato manualmente. Quando il totale raggiunge un totale cumulativo massimo di 9999, il flussometro ricomincia il conteggio da zero.

Premere brevemente sul pulsante VISUAL. ("DISPLAY") per commutare la visualizzazione dal TTL1 al TTL2. Per azzerare il totale parziale, occorre tenere premuto il pulsante VISUAL. ("DISPLAY") per tre secondi durante la visualizzazione del TTL1.

MANUTENZIONE

Questo flussometro è praticamente esente da manutenzione se tenuto pulito e privo di sostanze contaminanti. E' tuttavia importante che il girante possa muovere liberamente. Applicare un lubrificante

penetrante sul girante, l'alberino e i cuscinetti se il girante si inceppa. Usare uno spazzolino morbido o una piccola sonda per pulire il girante. L'immissione di aria compressa attraverso il gruppo turbina può danneggiare il girante.

Sostituzione delle batterie

Il flussometro è alimentato da due batterie alcaline AAA. Quando le batterie sono tolte o scariche, il totale parziale e quello cumulativo sono azzerati ma la taratura effettuata in fabbrica rimane.

Se l'esposizione del tester diventa fioca o in bianco, sostituire le batterie come segue:

1. Rimuovere le quattro viti dalla faccia del tester ed alzare la piastra frontale dalla turbina.
2. Rimuovere le vecchie batterie e liberare tutta la corrosione dai terminali.
3. Installare le nuove batterie assicurandosi che le nuove batterie sono nella posizione corretta.
4. Quando le batterie sono sostituite, la piastra frontale alimenterà SOPRA. Controllare l'esposizione per assicurarsi funzioni normali riprendere prima della riunione.
5. Riposizionare le batterie, se necessario e posizionare la piastra frontale sull'alloggiamento della turbina. Evitare danni dell'umidità, assicurarsi che l'anello a "cso" misura strettamente. L'anello a "cso" può avere bisogno di di essere allungato correttamente alla misura. Stringere le quattro viti sulla piastra frontale.

SERVIZIO

Il metro ad acqua del 01N è coperto da una garanzia limitata di 1 anno. Per la garanzia, i ricambi, o altre informazioni relative al servizio, si prega di contattare l'agente o venditore locale.

GPI è un marchio registrato della Great Plains Industries, Inc.

Limited Warranty Policy

Great Plains Industries, Inc. 5252 E. 36th Street North, Wichita, KS USA 67220-3205, hereby provides a limited warranty against defects in material and workmanship on all products manufactured by Great Plains Industries, Inc. This product includes a 1 year warranty. Manufacturer's sole obligation under the foregoing warranties will be limited to either, at Manufacturer's option, replacing or repairing defective Goods (subject to limitations hereinafter provided) or refunding the purchase price for such Goods theretofore paid by the Buyer, and Buyer's exclusive remedy for breach of any such warranties will be enforcement of such obligations of Manufacturer. The warranty shall extend to the purchaser of this product and to any person to whom such product is transferred during the warranty period.

The warranty period shall begin on the date of manufacture or on the date of purchase with an original sales receipt. This warranty shall not apply if:

A. the product has been altered or modified outside the warrantor's duly appointed representative;
B. the product has been subjected to neglect, misuse, abuse or damage or has been installed or operated other than in accordance with the manufacturer's operating instructions.

To make a claim against this warranty, contact the GPI Customer Service Department at 316-686-7361 or 800-835-0113. Or by mail at:

Great Plains Industries, Inc.
5252 E. 36th St. North
Wichita, KS, USA 67220-3205

The company shall, notify the customer to either send the product, transportation prepaid, to the company at its office in Wichita, Kansas, or to a duly authorized service center. The company shall perform all obligations imposed on it by the terms of this warranty within 60 days of receipt of the defective product.

GREAT PLAINS INDUSTRIES, INC., EXCLUDES LIABILITY UNDER THIS WARRANTY FOR DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL AND CONSEQUENTIAL DAMAGES INCURRED IN THE USE OR LOSS OF USE OF THE PRODUCT WARRANTED HEREUNDER.

The company herewith expressly disclaims any warranty of merchantability or fitness for any particular purpose other than for which it was designed.

This warranty gives you specific rights and you may also have other rights which vary from U.S. state to U.S. state.

Note: In compliance with MAGNUSON MOSS CONSUMER WARRANTY ACT – Part 702 (governs the resale availability of the warranty terms).

5252 East 36th Street North
Wichita, KS USA 67220-3205
TEL: 316-686-7361
FAX: 316-686-6746

GREAT PLAINS INDUSTRIES, INC.
"A Great Plains Ventures Subsidiary"
www.gpi.net
1-800-835-0113

GPI is a registered trademark of Great Plains Industries, Inc.
© 2007 by GREAT PLAINS INDUSTRIES, INC., Wichita, KS.

Printed in U.S.A. 02/07 Rev. - 920772-01